

[Traduction]

### LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

#### LE DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. W. B. Nesbitt (Oxford):** Monsieur l'Orateur, en l'absence du secrétaire d'État, permettez-moi de poser à son secrétaire parlementaire, la question que je destinais à l'honorable représentante. Le secrétaire parlementaire pourrait-il demander à l'Imprimerie nationale de publier les rapports du comité permanent des affaires extérieures? D'autres comités semblent recevoir leurs rapports au fur et à mesure. Notre comité n'a pas reçu le sien. Nous nous fondons sur le rapport de la réunion précédente pour poursuivre nos délibérations.

**M. Albert Bécharde (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État):** Je prends avis de cette question, monsieur l'Orateur.

### LA DÉFENSE NATIONALE

#### LE RALENTISSEMENT DES PROMOTIONS DANS LA MARINE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Robert McCleave (Halifax):** Ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale, monsieur l'Orateur. Son ministère a-t-il mis au point une politique ou une pratique visant à geler ou à ralentir les promotions entre les grades de commander et de capitaine, dans la marine?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**L'hon. Paul Hellyer (ministre de la Défense nationale):** Non, monsieur l'Orateur. Les promotions...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**L'hon. M. Hellyer:** ... dans les forces armées du Canada se font à un rythme plus accéléré cette année (*Exclamations*)...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

**L'hon. M. Hellyer:** ... que pour la moyenne des cinq dernières années.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

### LE CENTENAIRE DE LA CONFÉDÉRATION

#### LE PRIX DE VENTE DES PIÈCES D'OR

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. Michael Starr (Ontario):** J'aimerais poser au ministre des Finances une question pour dissiper tout équivoque au sujet d'un communiqué émanant de son bureau au sujet

[M. l'Orateur.]

de l'émission de pièces de monnaie du centenaire, y compris une pièce en or. La valeur des pièces s'élève à \$21.91, et l'ensemble doit se vendre \$40. Le ministre pourrait-il préciser à quoi servira la différence de \$19 à cet égard?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. A mon avis, une question de ce genre n'est pas recevable en ce moment.

[Français]

### LES FINANCES

#### DIMINUTION DE LA DÉPRÉCIATION— ÉQUIPEMENT D'AUTOMOBILE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Fernand-E. Leblanc (Laurier):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question à l'honorable ministre de la Justice, ou plutôt au ministre des Finances?

A-t-il l'intention de donner suite, affirmativement, aux démarches entreprises par l'Association du camionnage du Québec Inc. concernant la diminution de la dépréciation de l'équipement automobile de 30 à 20 p. 100 et la taxe de 11 p. 100 sur le coût de réchapage des pneus?

**M. l'Orateur:** Il s'agit là d'une question de nature générale, que l'honorable député pourrait peut-être inscrire au *Feuilleton*.

[Traduction]

#### LA PUBLICATION DE L'ÉTAT FINANCIER DES COMPAGNIES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord):** Monsieur l'Orateur, le ministre de Finances nous dirait-il s'il a consulté les provinces afin que les difficultés constitutionnelles que comportera la mise au point d'une mesure législative obligeant les sociétés à dévoiler intégralement leur structure financière et leurs bénéfices d'exploitation pourraient être résolues conformément à ce qu'il a dit dans le discours qu'il a prononcé la semaine dernière à Toronto?

**L'hon. Mitchell Sharp (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, nous amorcerons ces consultations en juin, en commençant d'abord par la mesure législative concernant les valeurs, et je suis sûr que toute la question sera examinée à mesure que nos travaux progresseront.

### LES ÉCRITS RACISTES

#### LA PRÉSENTATION DE LA MESURE

A l'appel de l'ordre du jour.

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais